



## 南北对话

■ 洪祖丰 著

这个时代，我们不能再强调把不同派系溶合为一的「溶炉」文化，我们应该更实际地追求共存共荣、互相欣赏的「炖煲」文化。

我所要提的南北对话，不是政治经济上的南北对话，而是佛教里南传与北传的对话。

南传与北传佛教，也称为小乘与大乘<sup>(1)</sup>。上座部盛行於南亚洲国家而大乘盛行於中国、日本、韩国等北亚洲国家。

此两大传承皆起源於释迦牟尼佛的证悟与教诲，因此两者之间具有许多共同点。例如，两者皆以释迦牟尼佛为教主；都以佛、法、僧三宝为皈依；都要求教徒持根本五戒。在教理方面，两者都认同四圣谛、八正道、十二因缘、三法印、戒定慧等。

然而，无可否认的，两者之间也存有一些差异。如在教理方面，南传佛教只信仰释迦牟尼佛而北传佛教把信仰对象扩大到十方一切诸佛；两者对菩萨道及解脱次第也持不同观点。在教制与仪式方面，双方也存有一些明显的差别。

大马佛教的一大特色，就是同时继承了这两大传统。这是世上少见的。这和我国的地理及移民因素有关。我国地於东南亚，佛教徒多奉行汉文系北传佛教，但也同时深受泰国及斯里兰卡南传佛教的影响。泰国派系在北马一带尤其影响力，而斯里兰卡派系则深为英文源流教育者所拥护。

大马佛教徒同时继承此两大传统，固然可说是福报大（借用星云法师语），但有时也难免陷入左右为难（或南北为难）、无所适从的窘境。有一些不同传承的佛教徒经常为一些课题而争得脸红耳赤，甚至摆出水火不相容的姿态。这种南北不和，不利於我国佛教整体发展。

与其南北对抗，不如南北对话。南北对话，目的不在於异中求同或南北统合，而是在於促进了解，学习互相欣赏。这个时代，我们不能再强调把不同派系溶合为一的「溶炉」文化（melting pot culture），我们应该更实际地追求共存共荣、互相欣赏的「炖煲」文化（stew pot culture）。

这是一项严肃的工作。如何展开这项工作呢？这是一个大家应共同探讨的问题、我个人的初步构想是：

(一) 须先整理出一套工作蓝本，以确保工作的系统化、持续性及信誉 (creditability)

(二) 须有适当人选来进行理性化、学术性的探讨，作为整个工作的起点。

(三) 须有组织性的向下扩展。

(四) 以上几点也意味须有一个适当的机构来领导此项工作。

我曾和恩师达摩难陀上座谈起此课题。我们都认同此课题的重要性及迫切性。不知各位佛友的观点又如何？

一九九三年一月  
〈法露缘系列〉六(法心)

(1) 一九五零年世佛友大会通过把小乘(Hinayana) 改称为上座部(Theravada)。